



HU Használati utasítás

Kesztyűk EN 388:2003 89/686 sz. EU irányelv



Kezelés

Használat előtt ellenőrizze a kesztyű sértetlenségét. Ne használja többé a sérült vagy a módosult tulajdonságokkal bíró kesztyűt.

EN 388: Mechanikai védelmi képességek

	a	Dörzsölésbírásitulum-donságok	0-4
	b	Vágásbiztosságitulum-donságok	0-5
	c	Szakítószilárdságitulum-donságok	0-4
	d	Szúrásbiztosságitulum-donságok	0-4

Minden teljesítményfokozat csak a kesztyű bevonatos részére vonatkozik.

A kettő vagy több egymással összekötött rétegű kesztyűk teljes besorolása nem adja meg szükség szerűen a külső réteg teljesítmény-képességét.

LATEX Ez a termék latexet tartalmaz, ami allergiás reakciókat válthat ki.

FIGYELMEZTÉS! Sérülésveszély! A kesztyűk nem kerülhetnek mozgó gépalkatrészek közelébe.

FIGYELMEZTÉS! Sérülésveszély! A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyakkal, pl. injekciós tűkkel történő átszúrás ellen.

Megjegyzés: A szám helyén álló [x] azt jelenti, hogy a kesztyű nem erre az ellenőrzésre megfelelő alkalmazásra lett tervezve.

Méretábrázlat

Modellszám	Kesztyű mérete
397926	8
397927	10

Az összes vizsgálatot végezte:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Franciaország
Bevizsgáló szerv: 0075

Gyártó:

Wilhelm Fitzner Arbeitsschutz e.K.
Schillerstraße 53
32361 Preußisch Oldendorf
Németország

Tisztítás és gondozás



Tárolás

5 °C – 25 °C fokon, száraz, fénytől védett helyen tárolandó.

Öregedés

Nem lehet lejáratí időt megnevezni, mivel az függ az alkalmazási területtől, a használatától és koptatás fokától.

Hulladékkezelés

A használt védőkésztyűket nem szabad a háztartási szemétkébe helyezni. Helyezze el szakszerűen ezeket. Információkért forduljon a megfelelő hulladékkezelési pontokhoz.

BA/HR Priručnik za uporabo

Rukavice EN 388:2003 Smjernica 89/686/EWG



Rukovanje

Rukavice prije uporabe pregledajte na neoštećenost. Oštećene rukavice ili rukavice čija su svojstva izmijenjena, nemojte više koristiti.

EN 388: Mehanički rizici

	a	Postojanost na trganje	0-4
	b	Postojanost na rezanje	0-5
	c	Postojanost na dalje pucanje	0-4
	d	Otpornost na ubode	0-4

Sve razine učinkovitosti odnose se samo na premazani dio rukavice.

Ukupna klasifikacija za rukavice koje imaju dva ili više slojeva koji nisu međusobno povezani ne odražava nužno učinkovitost vanjskog sloja.

LATEX Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice se ne smiju koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja.

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda Rukavice ne pružaju zaštitu od probijanja s oštrim predmetima, kao što su npr. injekcijske igle.

Napomena: Znak [x] umjesto broja znači da rukavice nisu dizajnirane za primjenu u skladu s ovim ispitivanjem.

Tabela veličina

Broj modela	Veličina rukavica
397926	8
397927	10

Sva ispitivanja od:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Francuska
Institut za ispitivanje: 0075

Proizvođač:

Wilhelm Fitzner Arbeitsschutz e.K.
Schillerstraße 53
32361 Preußisch Oldendorf
Njemačka

Čišćenje i njega



Skладиštenje

Pri 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu.

Starenje

Vrijeme trajanja se ne može navesti, jer postoji zavisnost od stupnja istrošenosti, uporabe i područja uporabe.

Zbrinjavanje

Oprećene rukavice ne smiju se zbrinuti preko kućnog otpada. Zbrinite ih povoljno po okolis. Informacije o tome će te dobiti kod nadležne udruge za zbrinjavanje otpada.

RU Руководство по эксплуатации

Перчатки EN 388:2003 Директива 89/686/EWG



Обращение с изделием

Перед использованием проверьте перчатки на отсутствие повреждений. Не используйте перчатки с повреждениями или изменёнными свойствами.

EN 388: Механические риски

	a	Износостойкость	0-4
	b	Прочность на разрез	0-5
	c	Прочность при надрыве	0-4
	d	Устойчивость к проколам	0-4

Все ступени эффективности относятся к части защитных перчаток с покрытием. Общая классификация защитных перчаток с двумя или более не связанными друг с другом слоями не обязательно отражает эффективность наружного слоя.

LATEX Данный продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность телесных повреждений Вблизи движущихся деталей устройства перчатки нельзя использовать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность телесных повреждений Защитные перчатки не обеспечивают защиту от прокалывания острыми предметами, напр., иглами для инъекций

Указание: Знак [x] вместо номера означает, что перчатка не предназначена для применения, соответствующего этому испытанию.

Таблица размеров

Номер модели	Размер перчаток
397926	8
397927	10

Все испытания:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Франция
Место проведения испытаний: 0075

Изготовитель:

Wilhelm Fitzner Arbeitsschutz e.K.
Schillerstraße 53
32361 Preußisch Oldendorf
Германия

Чистка и уход



Хранение

При температуре от 5 °C до 25 °C, в сухом и темном месте.

Старение

Дату истечения срока действия назвать нельзя, так как существует зависимость от степени износа, использования и от области применения.

Утилизация

Испачканные перчатки нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Утилизируйте их надлежащим образом. Необходимую информацию Вы можете получить в соответствующей организации по утилизации.

GR Οδηγίες χρήσης

Γάντια EN 388:2003 Οδηγία 89/686/EK



Χρήση

Ελέγχετε τα γάντια αν είναι φθαρμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλαγές στη σύνθεσή τους.

EN 388: Μηχανικοί κίνδυνοι

	a	Αντοχή τριβής	0-4
	b	Αντοχή κοπής	0-5
	c	Αντοχή σχισίματος	0-4
	d	Αντοχή τριπτήματος	0-4

Όλες οι βαθμίδες απόδοσης αφορούν μόνο το επιστρωμένο τμήμα των γαντιών.

Η συνολική κατηγοριοποίηση σε γάντια με δύο ή περισσότερα στρώματα, τα οποία δε συνδέονται μεταξύ της, δεν εκφράζει αναγκαστικά την απόδοσή του εξωτερικού στρώματος.

LATEX Το προϊόν αυτό περιέχει λατέξ, που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού Τα γάντια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινηόμενα τμήματα μηχανημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού Το γάντι δεν προσφέρει προστασία διάτρησης από αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες σύριγγας

Υπόδειξη: Το σύμβολο [x] αντί αριθμού σημαίνει πως το γάντι δεν είναι κατασκευασμένο για τη χρήση που εξετάζει ο έλεγχος αυτός.

Πίνακας μεγεθών

Αριθμός μοντέλου	Μέγεθος γαντιού
397926	8
397927	10

Όλοι οι έλεγχοι διεξήχθησαν από:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Γαλλία
Γραφείο ελέγχου: 0075

Κατασκευαστής:

Wilhelm Fitzner Arbeitsschutz e.K.
Schillerstraße 53
32361 Preußisch Oldendorf
Γερμανία

Καθαρισμός και περιποίηση



Αποθήκευση

Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο.

Παλιάνωση

Δεν μπορούμε να καθορίσουμε ακριβώς τη διάρκεια ζωής, γιατί εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, χρήσης, καθώς και από την περιοχή χρήσης.

Διάθεση

Γάντια με χημικές ουσίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Διαβάστε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Τις σχετικές πληροφορίες σας παρέχει ο αρμόδιος σύνδεσμος διάθεσης απορριμμάτων.

NL Gebruiksaanwijzing

Handschoenen EN 388:2003 Richtlijn 89/686/EWG



Gebruik

De handschoenen voor gebruik op hun ongeschonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewijzigde eigenschappen niet meer gebruiken.

EN 388: Mechanische risico's

	a	Slijtweerstand	0-4
	b	Snijweerstand	0-5
	c	Scheurweerstand	0-4
	d	Perforatieweerstand	0-4

Alle prestatieniveaus hebben enkel betrekking op het beklede deel van de handschoen.

De gezamenlijke classificatie bij handschoenen met twee of meerdere niet met elkaar verbonden lagen geeft niet noodzakelijkerwijze de prestaties op buitenste laag weer.

LATEX Dit product bevat latex dat allergische reacties kan teweegbrengen.

WAARSCHUWING! Risico op letsels Handschoenen niet gebruiken in de buurt van bewegende machineonderdelen.

WAARSCHUWING! Risico op letsels De handschoen biedt geen bescherming tegen perforeren met scherpe voorwerpen bijv. injectie-naalden

Aanwijzing: Het teken [x] in plaats van een nummer betekent dat de handschoen niet voor de toepassing overeenkomstig deze controle ontworpen is.

Matentabel

Modelnummer	Handschoenenmaat
397926	8
397927	10

Alle controles door:

CTC – Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Frankrijk
Testlocatie: 0075

Producent:

Wilhelm Fitzner Arbeitsschutz e.K.
Schillerstraße 53
32361 Preußisch Oldendorf
Duitsland

Reiniging en onderhoud



Opslag

Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker.

Vervaldatum

Er kan geen vervaldatum worden vastgesteld, omdat een afhankelijkheid van de slijtagegraad, het gebruik en de toepassing aanwezig is.

Verwijdering

Belaste handschoenen mogen niet samen met het huishoudelijk afval verwijderd worden. Verwijder de handschoenen deskundig. Informatie hierover verkrijgt u bij de bevoegde afvalverwerkingsinstantie.